

**KESETARAAN GENDER DALAM FIQIH PAI : ANALISIS  
KONTEN DAN RELEVANSI PENDEKATAN MUBADALAH DI  
MTS AS-SALAM GEGESIK, CIREBON.**

**TESIS**

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat  
untuk Memperoleh Gelar Magister Pendidikan (M.Pd)  
Pada Prodi Pendidikan Agama Islam (PAI)



Disusun Oleh:

Ubaedillah  
21086030065

**PROGRAM PASCASARJANA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER  
SYEKH NURJATI CIREBON  
2025**

LEMBAR PERSETUJUAN


KESETARAAN GENDER DALAM FIQIH PAI : ANALISIS KONTEN DAN  
RELEVANSI PENDEKATAN MUBADALAH DI MTS AS-SALAM  
GEGESIK, CIREBON.  
TESIS

Disusun oleh :  
UBAEDILLAH  
21086030065  
Telah disetujui pada tanggal 18/12/2025  
Menyetujui,

Pembimbing I

Pembimbing II

  
Prof. Dr. Hj. Septi Gumindari, M. Ag.  
NIP. 197309061 199803 2 002

  
Dr. H. Faqihuddin Abdul Kodir, M.A.  
NIP. 19711231 200012 1 004

UINSSC  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SYEKH NURJATI CIREBON

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

*Bismillahirrahmanirrahim*

Saya yang bertandatangan dibawah ini :

Nama : Ubaedillah

NIM : 21086030065

Jenjang Program : Magister

Program Studi : Pendidikan Agama Islam (PAI) pada Program

Pascasarjana Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Dengan ini saya menyatakan bahwa Tesis dengan judul : **“KESETARAAN GENDER DALAM FIQH PAI : ANALISIS KONTEN DAN RELEVANSI PENDEKATAN MUBADALAH DI MTS AS-SALAM GEGESIK, CIREBON.”**, ini secara keseluruhan adalah **ASLI** hasil penelitian saya, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Pernyataan ini dibuat dengan sejujurnya dan penuh dengan kesungguhan hati disertai kesiapan untuk bertanggung jawab atas segala resiko yang mungkin diberikan sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau klaim terhadap keaslian karya saya ini.

  
**UINSSC**  
Cirebon, 18/12/2025  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SYEKH NURJATI CIREBON**  
Yang Membuat Pernyataan,

*Uba*

**Ubaedillah**  
**NIM. 21086030065**

**Prof. Dr. Hj. Septi Gumiandari, M.Ag**  
Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri  
Siber Syekh Nurjati Cirebon

---

**NOTA DINAS**

Lamp : 6 (Enam) Lembar

Hal : Penyerahan Tesis

Kepada Yth,  
Direktur Program Pascasarjana  
UIN Siber Syekh Nurjati  
Di  
CIREBON

Assalamualaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis saudara **Ubaedillah** yang berjudul: **"KESETARAAN GENDER DALAM FIQIH PAI : ANALISIS KONTEN DAN RELEVANSI PENDEKATAN MUBADALAH DI MTS AS-SALAM GEGESIK, CIREBON."** telah dapat diujikan.

Bersama ini kami kirimkan naskahnya untuk diujikan dalam sidang ujian tesis Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Atas perhatiannya diucapkan terima kasih. Wassalamualaikum Wr. Wb.

**UINSSC**  
Cirebon, 18/12/2025  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER  
Pembimbing I,  
SYEKH NURJATI CIREBON

**Prof. Dr. Hj. Septi Gumiandari, M.Ag.**  
**NIP. 197309061 199803 2 002**

**Dr. H. Faqihuddin Abdul Kodir, M.A.**  
Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri  
Siber Syekh Nurjati Cirebon

---

**NOTA DINAS**

Lamp : 6 (Enam) Lembar  
Hal : Penyerahan Tesis

Kepada Yth,  
Direktur Program Pascasarjana  
UIN Siber Syekh Nurjati  
Di  
CIREBON

Assalamualaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis saudara **Ubaedillah** yang berjudul: "**KESETARAAN GENDER DALAM FIQIH PAI: ANALISIS KONTEN DAN RELEVANSI PENDEKATAN MUBADALAH DI MTS AS-SALAM GEGESIK, CIREBON.**", telah dapat diujikan.

Bersama ini kami kirimkan naskahnya untuk diujikan dalam sidang ujian tesis Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Atas perhatiannya diucapkan terima kasih. Wassalamualaikum Wr. Wb.

**UINSSC**  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER  
SYEKH NURJATI CIREBON

Cirebon, 10/12/2025  
Pembimbing II

  
**Dr. H. Faqihuddin Abdul Kodir MA**  
NIP. 19711231 200012 1 004

**LEMBAR PENGESAHAN**

**KESETARAAN GENDER DALAM FIQIH PAI : ANALISIS  
KONTEN DAN RELEVANSI PENDEKATAN MUBADALAH DI  
MTS AS-SALAM GEGESIK, CIREBON**

Disusun oleh :

**Ubaedillah**

**NIM. 21086030065**

Telah diujikan pada tanggal 17 November 2025 dan dinyatakan  
memenuhi syarat untuk memperoleh gelar Magister Pendidikan (M.Pd.)

Ketua Sidang,

Sekretaris,

**Prof. Dr. H. Ilman Nafi'a, M.Ag**  
**NIP. 197212201998031004**

**Dr. Akhmad Affandi, M.Ag**  
**NIP. 1972121 4200312 1 003**

Pembimbing I,

Pembimbing II,

**Prof. Dr. Hj. Septi Gumiandari, M. Ag.**  
**NIP. 197309061 199803 2 002**

**Dr. H. Faqihuddin Abdul Kodir, M.A.**  
**NIP. 19711231 200012 1 004**

Penguji Utama,

**UNIVERSITAS EGERI SIBER  
SYEKH NUJATI CIREBON**

**Dr. H. Iwan, M.Ag**

**NIP. 197109031999031006**

Direktur,



**Prof. Dr. H. Ilman Nafi'a, M.Ag**  
**NIP. 197212201998031004**

## ABSTRAK

Ubaedillah, 21086030065, —Kesetaraan gender dalam Fiqih PAI : analisis konten dan relevansi pendekatan mubadalah di Mts As-Salam gesesik, cirebon.

Dunia Pendidikan adalah poros utama perubahan, dimulai dari Pendidikan dasar terutama SD dan SMP menjadi pondasi kognitif dalam perubahan anak. Tidak terkecuali Pendidikan Fiqih Islam yang menyempurnakan ibadah harian seorang muslim. Namun karena terpengaruh oleh adat dan kebiasaan domestik atau peradaban asing, maka ada bias penerapan Pendidikan Fiqih Islam yang seharusnya sesuai dengan Fitrah insani mereka. Penelitian ini bertujuan menganalisis representasi kesetaraan gender dalam materi ajar Fiqih kelas VII-IX direktorat KSKK, Direktorat Jendral Pendidikan Islam kementerian agama RI 2020, menguji relevansi Pendekatan Mubadalah sebagai pisau interpretasi, dan mengidentifikasi implikasi pedagogis penerapannya di MTs As-Salam Gesesik, Cirebon. Penelitian kualitatif dengan metode Analisis Konten dan Studi Kepustakaan ini menemukan tiga kesimpulan utama. Pertama, materi ajar Fiqih menunjukkan indikasi bias gender yang bersifat parsial, terutama dalam isu-isu Haid/Nifas (larangan restriktif memasuki masjid dan menyentuh Al-Qur'an) dan Kepemimpinan, yang cenderung berpegang pada interpretasi tradisional dan tekstual sehingga berpotensi memutus akses keagamaan bagi siswi. Kedua, Pendekatan Mubadalah (Kesalingan) terbukti sangat relevan dan esensial untuk diterapkan. Mubadalah menyediakan kerangka metodologis yang progresif dan adil dengan menempatkan laki-laki dan perempuan sebagai subjek yang setara dan saling bertanggung jawab, berhasil menginterpretasi ulang hukum-hukum Fiqih yang bias menjadi lebih humanis dan kontekstual. Ketiga, penerapan Mubadalah memiliki implikasi pedagogis yang transformatif. Implikasi ini mencakup perubahan peran guru dari penyampai hukum tunggal menjadi fasilitator yang mendorong diskusi dan keragaman tafsir, serta peningkatan pemahaman siswa tentang kewajiban Islam yang resiprokal. Hasilnya, tumbuh kesadaran bahwa kepemimpinan dan tanggung jawab adalah milik semua subjek tanpa dibatasi jenis kelamin. Penelitian ini berkontribusi pada pengembangan Kurikulum PAI berbasis keadilan gender dan memperkuat literasi Fiqih progresif di lembaga pendidikan formal.

**Kata Kunci:** *Fiqih PAI, Kesetaraan Gender, Pendekatan Mubadalah.*

## ABSTRACT

Ubaedillah, 21086030065, —Gender Equality in Fiqh of Islamic Religious Education (PAI): Content Analysis and Relevance of the Mubadalah Approach at MTs As-Salam Gegesik, Cirebon.

The world of education is the primary axis of change, starting from basic education, especially primary and junior high schools, which form the cognitive foundation for children's development. This includes the education of Islamic Jurisprudence (Fiqh) which perfects a Muslim's daily worship. However, influenced by domestic customs and habits or foreign civilizations, there is a bias in the application of Islamic Fiqh Education, which should ideally align with their human nature.

This research aims to analyze the representation of gender equality in Fiqh teaching materials for grades VII-IX from the Directorate of KSKK (Curriculum, Standards, and Institutional Quality), Directorate General of Islamic Education, Ministry of Religious Affairs of the Republic of Indonesia 2020, to test the relevance of the Mubadalah Approach as an interpretative lens, and to identify the pedagogical implications of its application at MTs As-Salam Gegesik, Cirebon.

This qualitative research, using Content Analysis and Literature Review methods, found three main conclusions. First, the Fiqh teaching materials show indications of partial gender bias, particularly in the issues of Menstruation/Postpartum Bleeding (Haid/Nifas) (restrictive prohibitions on entering mosques and touching the Qur'an) and Leadership, which tend to adhere to traditional and textual interpretations, potentially cutting off religious access for female students. Second, the Mubadalah (Reciprocity) Approach is proven to be highly relevant and essential for application. Mubadalah provides a progressive and just methodological framework by positioning men and women as equal and mutually responsible subjects, successfully re-interpreting biased Fiqh laws to be more humanist and contextual. Third, the application of Mubadalah has transformative pedagogical implications. These implications include changing the teacher's role from a single conveyer of law to a facilitator who encourages discussion and diversity of interpretations, and enhancing students' understanding of reciprocal Islamic obligations. The result is a growing awareness that leadership and responsibility belong to all subjects without being restricted by gender.

This research contributes to the development of PAI curriculum based on gender justice and strengthens progressive Fiqh literacy in formal educational institutions.

Keywords: Fiqh PAI, Gender Equality, Mubadalah Approach

## KATA PENGANTAR



Segala puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah Subhanahu wa Ta'ala, Dzat yang Maha Menyucikan jiwa dan membimbing setiap langkah hamba-Nya menuju cahaya ilmu dan hikmah. Hanya dengan rahmat, taufik, dan hidayah-Nya, penulis yang selama 27 tahun meniti perjalanan kehidupan dengan segala keterbatasan dan ujian, akhirnya memperoleh kesempatan untuk menuntaskan karya ilmiah ini. Allah telah mempertemukan penulis dengan orang-orang saleh yang membacakan ayat-ayat-Nya, mengajarkan hikmah, dan menuntun pada jalan kebenaran. Semoga segala amal mereka dicatat sebagai kebaikan di sisi-Nya.

Shalawat serta salam semoga senantiasa tercurah limpahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad Shallallahu 'Alaihi Wasallam, suri teladan sepanjang zaman, beserta keluarga, para sahabat, dan seluruh pengikutnya yang istiqamah menegakkan risalah Islam di muka bumi.

Tesis ini berjudul "Kesetaraan Gender dalam Fiqih PAI: Analisis Konten dan Relevansi Pendekatan Mubadalah di MTs As-Salam Gegesik, Cirebon", disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Magister Pendidikan (M.Pd) pada Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UINSSC).

Dalam proses penyusunan tesis ini, penulis menyadari bahwa banyak tantangan dan hambatan yang dihadapi, baik dalam pengumpulan data, analisis teori, maupun dalam penulisan naskah. Namun berkat rahmat Allah Ta'ala serta bantuan, bimbingan, dan dukungan dari berbagai pihak, akhirnya tesis ini dapat diselesaikan dengan baik.

Oleh karena itu, dengan segala kerendahan hati, penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag., selaku Rektor Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon, atas kesempatan dan fasilitas yang diberikan selama menempuh studi.

2. Bapak Prof. Dr. H. Ilman Nafi'a, M.Ag., selaku Direktur Pascasarjana Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon, atas perhatian dan kebijaksanaan beliau dalam membina seluruh mahasiswa pascasarjana.
3. Ibu Prof. Dr. Hj. Septi Gumiandari, M.Ag., selaku Dosen Pembimbing Utama, yang dengan penuh kesabaran dan ketelitian telah memberikan arahan, koreksi, serta motivasi yang sangat berarti bagi penulis.
4. Bapak Dr. H. Faqih Abdul Kodir, M.A., selaku Dosen Pembimbing Pendamping, yang dengan keilmuan dan keteladanan beliau telah membuka cakrawala berpikir penulis, khususnya dalam memahami konsep *mubadalah* dan keadilan gender dalam Islam.
5. Seluruh Bapak dan Ibu Dosen Pascasarjana UINSSC, yang telah membekali penulis dengan ilmu pengetahuan, wawasan akademik, serta pengalaman spiritual dan intelektual yang sangat berharga.

Ucapan terima kasih juga penulis tujukan kepada keluarga tercinta, sahabat seperjuangan, dan semua pihak yang tidak dapat disebutkan satu per satu, yang telah memberikan doa, semangat, dan dukungan selama proses penyelesaian studi ini.

Akhirnya, penulis menyadari bahwa tesis ini masih jauh dari sempurna. Oleh karena itu, penulis dengan lapang dada menerima segala bentuk kritik, saran, dan koreksi yang membangun dari para pembimbing, penguji, dan pembaca demi penyempurnaan karya ini.

Semoga Allah Ta'ala senantiasa memberikan keberkahan, membalas segala kebaikan pihak-pihak yang telah membantu, dan menjadikan karya ini sebagai amal jariyah yang bermanfaat bagi pengembangan ilmu pengetahuan, khususnya dalam bidang Pendidikan Agama Islam yang berperspektif keadilan gender.

**Cirebon, Oktober 2025**

**Ubaedillah**  
**NIM. 21086030065**

## **MOTTO**

**Peradaban Islam itu dibangun oleh dua hal : jika tidak dengan tinta maka dengan darah**



# **UINSSC**

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER  
SYEKH NURJATI CIREBON**

## PERSEMBAHAN

*Bismillaahirrahmaanirrahim,*

Alhamdulillah puji syukur saya panjatkan kehadiran Allah SWT karena dengan izinnya saya bisa menyelesaikan tugas akhir kuliah yang berjudul “Kesetaran Gender Dalam Fiqih PAI : Analisis Konten Dan Relevansi Pendekatan Mubadalah Di Mts As-Salam Gegesik, Cirebon”. Tidak lupa shalawat beserta salam, semoga tetap tercurah limpahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad Saw. Berkat dukungan dari berbagai pihak, tidak lupa saya haturkan banyak-banyak terimakasih sehingga Tesis ini bisa terselesaikan.

1. Kupersembahkan sebuah karya ini untuk Alm. Ayahanda, Abdullah bin Barrun dan Almh. Ibunda, Marina binti Mansur.
2. Kupersembahkan karya ini untuk istriku, dr. Evi Nur Afiah dan anak-anaku : Urwah Nur Hasanah, Uwais Al-Qorni dan Mufidah Al-Ummah, kalianlah para penerus risalah Islam.
3. Kupersembahkan karya ini untuk kakak-kakakku, guruku, sahabat-sahabat, dan teman-teman seperjuangan yang tidak bisa saya sebutkan satu persatu, yang senantiasa memberikan dorongan serta semangat dalam meraih cita-cita.
4. Kupersembahkan karya ini juga untuk almamaterku Pascasarjana Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon.

**UINSSC**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER**  
**SYEKH NURJATI CIREBON**

## DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Ubaedillah lahir di Cirebon pada tanggal 11 Agustus 1984. Ia merupakan putra dari pasangan almarhum Abdullah dan almarhumah Marina. Dalam keluarganya, Ubaedillah tumbuh bersama dua orang saudara kandung, yaitu Sa'adah dan Rokhilah; tiga orang saudara seibu, yaitu Umar Yana, Sari dan Asari; dan lima Saudara seayah yaitu almarhum Dulhadi, Asim, Abror, Marhamah dan Rofiqoh. Masa kecilnya dijalani di Gegesik Kidul, Cirebon. Pendidikan dasarnya ditempuh di SDN II Mertasari.

Kemudian melanjutkan ke Mts Assalam, Gegesik . Setelah itu, Ubaedillah menimba ilmu agama di MA As-Salam Gegesik, Cirebon. Keinginan untuk terus menuntut ilmu mengantarkannya melanjutkan pendidikan tinggi di UIN Sunan Gunung Djati, Bandung. Ia berhasil menyelesaikan studi sarjana pada tahun 2006. Selanjutnya, ia menempuh pendidikan magister di Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon 2022-2025.. Dalam perjalanan hidupnya, Ubaedillah dikenal sebagai pribadi yang teguh memegang nilai-nilai Islam dan menjadikan Al-Qur'an sebagai pedoman. Motto hidup berkeluarga dan bermasyarakat yang dipegangnya ialah firman Allah Swt.:

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ  
أَمْوَالِهِمْ ۗ فَالصَّالِحَاتُ قَنَاطٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۗ وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُورَهُنَّ  
فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاصْرَبُوهُنَّ ۗ فَإِنِ اطَّعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ  
سَبِيلًا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا

Saat ini, Ubaedillah berprofesi sebagai kepala rumah tangga dan pengajar. Dalam kehidupan rumah tangganya, ia menanggungjawab istri tercinta, dr. Evi Nur Afiah, dan dikaruniai tiga orang putra/i bernama Urwah Nur Hasanah, Uwais Al-Qorni dan Mufidah Al-Ummah.

## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PERSETUJUAN .....</b>	<b>i</b>
<b>SURAT PERNYATAAN KEASLIAN.....</b>	<b>ii</b>
<b>NOTA DINAS.....</b>	<b>iii</b>
<b>LEMBAR PENGESAHAN.....</b>	<b>v</b>
<b>ABSTRAK.....</b>	<b>vi</b>
<b>ABSTRACT.....</b>	<b>vii</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>viii</b>
<b>MOTTO.....</b>	<b>x</b>
<b>PERSEMBAHAN .....</b>	<b>xi</b>
<b>DAFTAR RIWAYAT HIDUP.....</b>	<b>xii</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>xiii</b>
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-INDONESIA.....</b>	<b>xv</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah .....	7
C. Tujuan Penelitian .....	7
D. Manfaat Penelitian .....	8
E. Kerangka Berfikir .....	9
F. Penelitian yang Relevan .....	10
<b>BAB II LANDASAN TEORI.....</b>	<b>12</b>
A. Pengertian Pendidikan Islam .....	12
B. Pengertian Kesetaraan Gender .....	23
C. Konsep Pendidikan Islam Perspektif Gender .....	30
D. Fiqih Islam.....	33
E. Sejarah KUPI .....	45
F. Trilogi Fatwa KUPI.....	52
<b>BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....</b>	<b>66</b>
A. Pendekatan dan Jenis Penelitian .....	66
B. Subjek Penelitian .....	67

C. Data dan Sumber Data Sumber .....	68
D. Teknik Pengumpulan Data.....	69
E. Teknik Analisis Data .....	71
F. Teknik Auditing .....	74
G. Pengujian Keabsahan Data .....	75
<b>BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN .....</b>	<b>77</b>
A. Gambaran Umum Lokasi penelitian .....	77
1. Profil sekolah .....	77
2. Visi Mts As-Salam Gegesik .....	77
3. Misi.....	77
4. Spesifikasi keunggulan.....	78
5. Data Sekolah.....	78
6. Sarana Pendidikan.....	79
B. Representasi konsep kesetaraan gender yang terkandung dalam materi ajar Fiqih di MTs .....	79
C. Relevansi Pendekatan Mubadalah .....	86
1. Perempuan haid dilarang masuk masjid dan menyentuh Al-Qur'an.....	86
2. Larangan perempuan haid pegang Al-Quran.....	89
3. Larangan perempuan menjadi imam sholat .....	91
4. Apakah nafkah keluarga kewajiban suami?.....	95
5. Bahasan tentang Wanita haid tidak boleh I'tikaf .....	99
6. Perbedaan Hukum dan Konsekuensi Fikih.....	100
7. Pembahasan Aqiqah perempuan separuh laki-laki.....	101
8. Konsep Mubadalah dalam Waris 2:1 .....	105
D. Bentuk-bentuk implikasi pedagogis.....	114
<b>BAB V PENUTUP.....</b>	<b>118</b>
A. Kesimpulan .....	118
B. Saran .....	118
Daftar Pustaka .....	120

## PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-INDONESIA

Dalam penulisan tesis ini, pedoman transliterasi yang digunakan merupakan kombinasi antara pedoman transliterasi *Library of Congress* dengan hasil keputusan bersama Menteri Agama dengan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia pada tanggal 22 Januari 1988, kombinasi ini dilakukan karena adanya kesulitan menggunakan teknik komputasi dalam menerapkan salah satu pedoman di atas, terutama dalam pengetikan huruf-huruf yang diberi tanda titik di bawah dan pengetikan strip di atas sebagai tanda panjang.

ARAB	LATIN	ARAB	LATIN
ا	A	ط	Th
ب	B	ظ	Zh
ت	T	ع	”
ث	Ts	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	H	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Dz	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	ه	H
ش	Sy	ء	”
ص	Sh	ي	Y
ض	Di	-	-